

TỔNG KẾT HOẠT ĐỘNG LIÊN ĐOÀN TTDN/TP NĂM 2008

I. Đặc điểm tình hình chung

1. Thuận lợi

- Ngoài mối quan hệ với ngành giáo dục đang ngày càng chặt chẽ thông qua Festival bơi lội học sinh hàng năm, Liên đoàn đã ký kế hoạch liên tịch với Hội Liên hiệp phụ nữ thành phố để tổ chức giải bơi lội phụ nữ thành phố lần 1, mở đầu cho việc khuyến khích giới phụ nữ thành phố đến với bộ môn bơi lội nhiều hơn.

- Công ty Rohto là nhà tài trợ thân thuộc của các hoạt động thể thao dưới nước thành phố.

- Quan hệ quốc tế được mở rộng khi tổ chức thành công “Giải bơi vô địch câu lạc bộ Đông Nam Á lần 6” – một giải thi đấu chính thức trong khu vực.

2. Khó khăn

- Mặc dù có nhiều nỗ lực nhưng thành tích thi đấu của các môn thể thao dưới nước thành phố vẫn còn nhiều hạn chế và chưa vươn lên được tầm quốc tế (trừ môn lặn). Vì vậy, các môn TTDN chưa tạo được nhiều sự quan tâm của người hâm mộ và nhà tài trợ.

- Do các nguyên nhân chủ quan và khách quan, các kế hoạch tạo nguồn cho quỹ hoạt động của Liên đoàn đã không tạo được kết quả như mong muốn, vì vậy quy mô các hoạt động do Liên đoàn tổ chức chỉ ở mức vừa phải, không gây được tiếng vang lớn.

II. Những việc đã làm được và chưa làm được trong năm 2008

1. Những việc đã làm được

a. Thực hiện tốt các quy định về họp định kỳ:

- Ngày 16/02/2008: họp Thường vụ LĐ TTDN/TP
- Ngày 6/9/2008: Họp Ban chấp hành LĐ TTDN/TP
- Ngày 10/1/2009: Họp Ban chấp hành LĐ TTDN/TP

b. Các hoạt động đối ngoại:

+ **Tổ chức “Giải bơi vô địch câu lạc bộ Đông Nam Á lần 6”**: mở đầu cho năm 2008, Liên đoàn TTDN/TP phối hợp cùng Hiệp hội TTDN Việt Nam (VASA) đã tổ chức “Giải bơi vô địch câu lạc bộ Đông Nam Á lần 6” từ ngày 21 – 23/3/2008 tại CLB bơi lặn Phú Thọ. Đây là **giải chính thức trong hệ thống thi đấu của khu vực** được Liên đoàn bơi lội châu Á tin tưởng giao cho TP.HCM đăng cai. Tham dự giải có 27 CLB, trong đó có 10 CLB nước ngoài (5 CLB của Singapore, 4 CLB của Malaysia, 1 CLB của Philippines) và 17 CLB trong nước (12 CLB của TP.HCM, 1 CLB của Long An, 1 CLB của Bến Tre, 1 CLB của Đà Nẵng, 1 của Trung tâm HLTQTG III và 1 CLB của Quân đội). Trong tổng số 106 bộ huy chương của giải, các VĐV Việt Nam đã đoạt được 28 HCV, 25 HCB và 43 HCD, trong đó riêng các VĐV của TP.HCM đã đoạt được 11 HCV, 21 HCB và 38 HCD.

+ **Tham dự giải Bơi lội Nhi đồng Đông Nam Á lần 3 năm 2008**: CLB Nguyễn Bình Khiêm – quận 1 (3 HLV, 13 VĐV) và CLB Kỳ Đồng – quận 3 (3 HLV – 6 VĐV) đã chủ động tổ chức cho HLV và VĐV của CLB mình tham dự giải trên tại Singapore từ ngày 4 – 8/9/2008 với kinh phí tự túc hoàn toàn. Kết quả: CLB Nguyễn Bình Khiêm đoạt (1 HCV – 2 HCB) cá nhân + (2 HCB) đồng đội; CLB Kỳ Đồng đoạt (3 HCV – 3 HCB – 1 HCB) cá nhân + (2 HCV) đồng đội. Vận động viên Nguyễn Gia Minh (CLB Kỳ Đồng) đoạt được Cúp VĐV xuất sắc nhất lứa tuổi 2001, VĐV Nguyễn Bảo Khương (CLB Kỳ Đồng) đoạt được Cúp VĐV xuất sắc nhất lứa tuổi 2002. Các chuyến tham dự này giúp cho Liên đoàn TTDN/TP tiếp tục giữ mối quan hệ tốt với các nước Đông Nam Á, đặc biệt là Singapore.

+ **Tham dự 2 cuộc họp Thường vụ Hiệp hội TTDN Việt Nam**: 1) Họp quý: từ ngày 4 – 5/3/2008 tại Hà Nội; 2) Họp 6 tháng đầu năm: ngày 19/7/2008 tại Hải Dương.

+ **Trang Web của Liên đoàn TTDN/TP**: sau 1,5 năm hoạt động tại địa chỉ www.hasa.org.vn đã có những bước củng cố để phục vụ tốt hơn cho các đối tượng có quan tâm: 1) Chuyên giao quy trình quản trị và cập nhật thông tin từ Công ty Ý tưởng cho các thành viên Liên đoàn từ tháng 10/2008 để tăng “tính sót dẻo” cho các nguồn tin cập nhật từ Liên đoàn và Bộ môn TTDN/TP; 2) Tăng cường tổ chức dịch thuật các tài liệu phục vụ cho công tác huấn luyện và đưa lên trang web của Liên đoàn TTDN/TP để các HLV tự cập nhật và nghiên cứu; 3) Thay đổi cấu hình DNS cho trang web để quản lý website trên một server mới mạnh hơn.

b. Các hoạt động đối nội:

+ **Tổ chức lớp bồi dưỡng kỹ thuật bơi 4 kiểu và phương pháp dạy bơi ban đầu cho người trung, cao tuổi** trong hai ngày 18/1 và 24/1/2008

+ **Tổ chức lớp bồi dưỡng nghiệp vụ chuyên môn cho nhân viên trực hồ cứu đuối** thành 2 đợt: 1) Đợt 1: từ ngày 31/3 – 10/4/2008 với số lượng 46 học viên học ban đầu và 43 nhân viên tham dự lớp tái đào tạo; 2) Đợt 2: từ ngày 28/10 – 7/11/2008 với số lượng 63 học viên học ban đầu và 39 nhân viên tham dự lớp tái đào tạo; Đợt bổ sung (theo HĐ số 04/TTDN với Công ty Đại Nam – Bình Dương): từ 15/12 đến 25/12/2008, số lượng: 37 chính thức, 13 dự thính.

+ **Tổ chức Festival bơi lội học sinh lần thứ hai**: từ ngày 1 – 2/11 tại CLB Yết Kiêu dành cho đối tượng không chuyên nghiệp. Rút kinh nghiệm của lần tổ chức đầu tiên, năm nay Sở GD-ĐT và Liên đoàn TTDN/TP đã triển khai công tác tổ chức một cách bài bản hơn: tính toán thời gian tổ chức không trùng với thời điểm thi học kỳ của các trường, điều lệ giải được triển khai sớm hơn, có sự phối hợp chặt chẽ với các Trung tâm TDDT quận huyện trong việc huy động lực lượng tại các trường trên địa bàn, kêu gọi tài trợ cho giải và tổ chức họp báo để tuyên truyền cho giải nhằm đảm bảo cho giải truyền thống hàng năm này có sức hấp dẫn riêng và có tác dụng động viên, khuyến khích học sinh tham gia tập luyện bơi lội nhiều hơn và đều đặn hơn. Chính vì vậy, giải đã nhận được sự tài trợ của công ty Rohto và Bảo hiểm xã hội thành phố với số lượng học sinh tham dự đã tăng hơn gấp 3 so với lần tổ chức đầu tiên trong năm 2007: tổng cộng có 961 học sinh của 46 trường trên địa bàn thành phố tham dự (so với 270 học sinh của 19 trường tham dự năm 2007).

+ **Tổ chức “Giải Bơi lội phụ nữ thành phố lần I – năm 2008”**: Tiếp theo thành công của Festival bơi lội học sinh, Liên đoàn TTDN/TP đã chủ động phối hợp với các Trung tâm TDDT quận huyện, đồng thời ký Liên tịch với Hội Liên hiệp Phụ nữ Thành phố và Trung tâm TDDT quận 5 để tổ chức “Giải bơi lội phụ nữ thành phố lần I” tại CLB bơi lội Lam Sơn (quận 5). Với đối tượng từ 18 tuổi trở lên thi đấu theo 8 nhóm tuổi và 2 hệ (hệ phong trào và hệ đội tuyển), ngay từ lần đầu tiên tổ chức, giải đã được Công ty Rohto tài trợ và thu hút 306 VĐV nữ thuộc 19 đơn vị tham gia.

+ **Tổ chức thành công chuyến du đấu nước ngoài lần đầu tiên cho đoàn bơi lội người cao tuổi thành phố:** Hội bơi người cao tuổi thành phố năm nay đã thể hiện tốt vai trò chủ động của một tổ chức xã hội hóa khi tổ chức chuyến du đấu trên với thành phần 1 HLV và 14 VĐV tham gia giải Vô địch thế giới Bơi người cao tuổi lần thứ 12 tại thành phố Perth – Úc vào trung tuần tháng 4/2008; đồng thời Hội bơi người cao tuổi cũng đã chủ động tổng hợp kỷ lục thành phố dành cho đối tượng người bơi cao tuổi; vận động kinh phí để tổ chức giải Bơi Người cao tuổi thành phố vào ngày 31/8 tại CLB Nguyễn Tri Phương (quận 10) và cử các đội tham dự Hội thi bơi truyền thống trung cao tuổi toàn quốc lần 17 – năm 2008 tổ chức từ ngày 4 – 8/10/2008 tại Tây Ninh.

+ Cử bà Bé Thị Kim Thanh - ủy viên BCH Liên đoàn - tham dự lớp bồi dưỡng “Ứng dụng công nghệ thông tin trong quản lý và tổ chức thi đấu môn bơi, lặn” do chuyên gia Singapore giảng dạy từ ngày 1 – 5/12/2008 tại Cung Thể thao dưới nước Mỹ Đình – Hà Nội.

+ **Cấp thẻ Liên đoàn TTDN:** Đến nay, số lượng VĐV bơi lội (kể cả VĐV năng khiếu và VĐV người cao tuổi) được cấp thẻ Liên đoàn TTDN để thi đấu các giải thành phố là 926 VĐV, gần đạt đến con số mục tiêu 800 – 1000 VĐV được cấp thẻ trong hướng phát triển chiến lược của bộ môn đến sau năm 2008.

+ **Cấp thẻ bơi phổ thông:** trong năm 2008, Liên đoàn đã cấp được 298 thẻ bạc bơi phổ thông cho các chị phụ nữ tham dự giải bơi phụ nữ thành phố lần 1 và 29 thẻ vàng bơi phổ thông cho các học viên tham dự đào tạo lớp cứu đuối.

+ **Hội viên Liên đoàn:** trong năm 2008, số hồ bơi, công viên nước trên địa bàn thành phố là Hội viên chính thức của Liên đoàn TTDN/TP là 85 (62 hồ bơi trong năm 2007)

+ Kết quả **“CLB TTDN xuất sắc nhất trong năm 2008”** do LĐ TTDN/TP xét thưởng như sau:

* **CLB Kỳ Đồng (quận 3)** đoạt Cúp xuất sắc nhất khối 1 (dành cho 5 CLB bơi lội truyền thống: CLB Nguyễn Bình Khiêm - quận 1, CLB Kỳ Đồng - quận 3, CLB Lam Sơn - quận 5, CLB Vân Đồn - quận 4, Trung tâm VH – TT Tân Bình).

* **CLB quận 6** đoạt Cúp xuất sắc nhất khối 2 (dành cho 4 CLB bơi lội khác: CLB Đại Đồng - quận Bình Thạnh, CLB quận 6, CLB Nguyễn Tri Phương - quận 10, CLB Chi Lăng - quận Phú Nhuận)

* **CLB Tân Thuận (quận 7)** đoạt Cúp xuất sắc nhất khối 3 (dành cho các CLB bơi lội còn lại: quận 7, quận 2, quận Gò Vấp, Cung VHLD, quận 11, quận Thủ Đức, quận 8).

c. **Hỗ trợ các hoạt động chuyên môn:** trong năm thứ ba hoạt động, mặc dù kinh phí còn hạn hẹp, LĐ TTDN/TP đã tiếp tục tăng tỷ lệ kinh phí dành để hỗ trợ chuyên môn lên 80% (khoảng 162 triệu đồng/năm) qua những công việc hết sức thiết thực như: hỗ trợ đội bơi người cao tuổi tham dự giải VĐTG tại Úc, hỗ trợ chi phí khám sức khỏe cho VĐV Olympic trẻ, hỗ trợ trọng tài tham dự HKPD toàn quốc tại tỉnh Phú Thọ, chi huy chương cho toàn bộ các giải bơi phong trào (2 giải Bơi chuẩn B hồ 25m và 50m, 2 giải Bơi lội Nhi đồng thành phố hồ 25m và 50m, Giải Bơi Người Cao tuổi thành phố, Giải Gia đình bơi lội, Giải bơi dành cho các quận mới phát triển), chi thưởng cho VĐV phá KLLT/TP, thưởng nóng cho các VĐV đạt HCV giải VĐQG môn bơi và lặn, chi phí cho việc phát triển website của Liên đoàn (nội dung, thuê hosting và tên miền), . . .

d. **Các hoạt động thường xuyên:**

+ Kiểm tra và cấp giấy chứng nhận bơi phổ thông cho đối tượng có nhu cầu xin việc (169 người).

+ Báo cáo tổ chức giải quận, huyện: dự khán, tổng hợp và báo cáo về phòng TDTT cộng đồng Sở VH,TT&DL/TP công tác tổ chức giải của các quận, huyện vào đầu mỗi tháng.

+ Phối hợp với Bộ môn tổ chức các giải TTDN cấp thành phố, bao gồm: 11 giải bơi lội, 2 giải bóng nước, 1 giải bơi nghệ thuật.

+ Phối hợp với Sở Y tế trong các đợt kiểm tra liên ngành tất cả các hồ bơi, công viên nước trên địa bàn thành phố.

e. Thành tích của các môn thể thao dưới nước trong năm 2008:

+ Về thành tích quốc tế: 1) **Đua thuyền**: đạt 3 HCB, 1 HCD tại Giải vô địch và Giải vô địch trẻ Canoeing Đông Nam Á tổ chức tại Singapore từ ngày 12 đến ngày 15/12/2008; 2) **Bơi nghệ thuật**: đạt 2 HCB (lứa tuổi 16 – 18) và 1 HCD (tập thể Open) tại Giải Bơi nghệ thuật Malaysia mở rộng từ ngày 11 - 13/12/2008; 3) **Bóng nước**: đạt hạng 6 tại Giải Vô địch bóng nước Malaysia mở rộng lần thứ 51 từ ngày 28 – 30/11/2008 tại Penang; 4) **Môn bơi lội**: đạt tổng cộng 17 HCV – 27 HCB – 49 HCD tại các giải quốc tế trong năm 2008, trong đó có 11 HCV – 21 HCB – 38 HCD tại Giải bơi vô địch câu lạc bộ Đông Nam Á lần 6 tổ chức tại TP.HCM; 3 HCB – 6 HCD tại Giải Bơi Vô địch các nhóm tuổi Đông Nam Á lần thứ 32 tổ chức tại Thái Lan; 6 HCV – 3 HCB – 5 HCD tại giải bơi Nhi đồng Đông Nam Á lần 3 tổ chức tại Singapore; 5) **Môn lặn**: đạt 1 HCB và 3 HCD tại Giải vô địch lặn châu Á tại Sơn Đông – Trung Quốc từ ngày 28/10 – 4/11/2008.

+ Về thành tích quốc gia: **đội bơi người khuyết tật thành phố** tham dự Giải Bơi Người khuyết tật toàn quốc tổ chức tại Trung tâm Văn hóa – Thể thao Tân Bình từ ngày 6 – 15/11/2008 với 5 HLV, 41 VĐV (17 nam, 24 nữ), đạt 72 HCV – 33 HCB – 7 HCD, hạng 1 toàn đoàn; **môn bóng nước và môn bơi nghệ thuật** vẫn là những môn hàng đầu quốc gia (vì thực chất chỉ có TP.HCM phát triển bài bản những môn này), **môn lặn** vươn lên hạng 2 quốc gia, **môn nhảy cầu** duy trì ở vị trí hạng 2 quốc gia (sau Hà Nội), **môn bơi lội** mặc dù có sự tranh chấp khá quyết liệt của các tỉnh thành bạn và đang bước vào giai đoạn chuyển giao thế hệ nhưng vẫn giữ được vị trí hàng đầu quốc gia ở tất cả các giải thi đấu cấp quốc gia trong năm 2008.

f. Nguồn thu của Liên đoàn: chưa có sự khác biệt so với năm 2007.

2. Những việc chưa làm được so với kế hoạch và những tồn tại

+ Chưa xây dựng được “bản đồ hồ bơi” trên trang web vì còn thiếu cơ sở dữ liệu và nhân lực thực hiện

+ Chưa triển khai được các hoạt động tạo nguồn cho Liên đoàn (kế hoạch 200 thẻ bơi VIP, vận động các đơn vị đăng quảng cáo trên trang web của Liên đoàn, ...).

+ Không tổ chức được Đại hội đại biểu Hội Bơi nghệ thuật – Bóng nước vì chưa chín muồi về điều kiện.

+ Ghi nhận 3 trường hợp tử vong tại hồ bơi (hồ bơi Gấu Misa 3/2008, hồ bơi Hải quân 7/2008, hồ bơi Nhật Nguyệt 11/2008).

III. Đánh giá chung

Sau ba năm hoạt động, Liên đoàn TTDN/TP đã đi vào sự ổn định, mở rộng được quy mô của Festival bơi lội học sinh và tiếp cận được với một đối tượng khác là giới phụ nữ, tiếp tục tăng tỷ lệ % kinh phí dành để hỗ trợ chuyên môn. Tuy nhiên, do không tạo được nguồn quỹ hoạt động đủ mạnh vì thiếu tập trung nên các hoạt động của Liên đoàn chưa tạo được sự bứt phá về chất.

Với những ưu điểm và tồn tại trên, các thành viên trong Ban chấp hành Liên đoàn TTDN/TP sẽ phải cố gắng nhiều hơn nữa mới có thể đẩy mạnh vai trò của một tổ chức xã hội trong việc góp phần vào những nhiệm vụ chung của ngành TDTT trong năm 2009.

IV. Tổng hợp tình hình thu – chi của Liên đoàn năm 2008 (xem bảng)

KẾ HOẠCH ĐỊNH HƯỚNG HOẠT ĐỘNG NĂM 2009 CỦA LIÊN ĐOÀN TTDN THÀNH PHỐ NHIỆM KỶ IV

Năm 2009 là năm bận rộn của Thể thao thành phố nói chung và của TTDN nói riêng. Về các Đại hội thể thao lớn nói chung, các bộ môn TTDN cần quy hoạch và chuẩn bị lực lượng tốt nhất cho SEA Games 25 - 2009 tại Lào, Indoor Games III - 2009 tại Việt Nam, Asian Games trẻ lần thứ I - 2009 tại Singapore và đặc biệt là cần đầu tư tích cực, dài hơi cho lực lượng tham dự Đại hội TDTT toàn quốc lần VI – 2010, ASIANGames lần thứ 16 - 2010 tại Quảng Châu và Olympic trẻ lần thứ I - 2010 tại Singapore. Việc hoàn thành các chỉ tiêu thành tích tại các đại hội thể thao lớn nêu trên sẽ tạo đà phát triển cho những năm đầu của kế hoạch 5 năm tiếp theo và cho một chu kỳ 4 năm chuẩn bị Olympic mới.

Năm 2009 cũng là năm hoạt động thứ IV của Liên đoàn TTDN/TP nhiệm kỳ IV với những nhiệm vụ nặng nề nhằm đáp ứng với yêu cầu phát triển mới theo Luật TD,TT có giá trị hiệu lực từ ngày 1/7/2007

Với những việc đã làm được trong năm 2008, kế hoạch hoạt động năm 2009 của Liên đoàn TTDN/TP được hoạch định như sau:

1. Mục tiêu

Trên cơ sở những việc đã làm được trong năm 2008, tiếp tục phát động phong trào bơi lội phổ thông sâu rộng hơn, hỗ trợ tích cực hơn cho các môn TTDN trong việc chuẩn bị cho các Đại hội thể thao lớn và chuẩn bị các tiềm lực cần thiết cho yêu cầu phát triển mới.

2. Nhiệm vụ

- 2.1. Ổn định và nâng chất các hoạt động thường xuyên
- 2.2. Tập trung trở lại công tác tạo nguồn cho Liên đoàn

3. Thực trạng, giải pháp và tổ chức thực hiện

3.1. Về ổn định và nâng chất các hoạt động thường xuyên

- Thực trạng: sau 3 năm hoạt động, Liên đoàn đã tổ chức thực hiện một số hoạt động mới mang tính định kỳ, cần giữ vững sự ổn định cho các hoạt động đó trên cơ sở nâng dần chất lượng qua từng năm
- Giải pháp: tập trung cho 5 hoạt động chính sau đây:

+ *Tăng cường nhân lực cho Ban Thường vụ và Ban chấp hành Liên đoàn:*

a) *Về Ban Thường vụ:* bổ sung anh Lê Chính vào Ban thường vụ

b) *Về Ban chấp hành:* bổ sung thêm 3 nhân sự sau: 1) Anh Đỗ Tấn Việt: Phó Chủ tịch Hội Bơi người cao tuổi thành phố; 2) Anh Lê Hoàng Lê: Chủ nhiệm CLB bơi lội Vân Đồn, quận 4 – Trưởng Bộ môn TTDN quận 4; 3) Anh Nhan Vĩnh Bình: Phó Chủ nhiệm hồ bơi Cộng Hòa, quận Tân Bình, Trưởng Bộ môn bơi lội quận Tân Bình.

+ *Tăng cường nhân lực cho Văn phòng Liên đoàn*: bổ sung anh Phạm Hữu Tâm – Phó Tổng thư ký Liên đoàn – vào nhiệm vụ phụ trách văn phòng Liên đoàn và điều hành toàn bộ các hoạt động phong trào của các môn thể thao dưới nước thành phố.

+ *Về trang web Liên đoàn*: tập trung nâng chất và quảng bá cho trang web của Liên đoàn (treo băng rôn quảng cáo trang web Liên đoàn tại tất cả các hồ bơi, ...) để thu hút thêm người truy cập và tạo điều kiện để kêu gọi quảng cáo trên trang web.

+ *Về hoạt động trọng tài các môn TTDN/TP*: Liên đoàn cố gắng tạo nguồn thu ổn định để hỗ trợ thêm chế độ trọng tài khi làm nhiệm vụ tại các giải thành phố, giúp lực lượng trọng tài yên tâm làm nhiệm vụ.

+ *Về hoạt động tổ chức các giải thi đấu trong năm 2009*:

a) Tiếp tục tổ chức với quy mô ngày càng lớn hơn 3 giải thể thao phong trào: “Giải gia đình bơi lội”, “Festival bơi lội học sinh” và “Giải bơi lội phụ nữ thành phố”, trên cơ sở đó cấp thẻ bơi phổ thông cho những người tham gia mới các hoạt động này.

b) Tổ chức Giải Bóng nước và Bơi nghệ thuật TP.HCM mở rộng (quốc tế), dự kiến vào khoảng tháng 9/2009

3.2. Về tập trung trở lại công tác tạo nguồn cho Liên đoàn

- Thực trạng: công tác tạo nguồn cho Liên đoàn trong năm 2008 vẫn còn khá bị động và không tạo sự chuyển biến mạnh mẽ. Ngoài các nguồn thu từ hội phí, từ lệ phí thi đấu và cấp thẻ VĐV, từ học phí tham gia các lớp bồi dưỡng do Liên đoàn tổ chức, từ việc cấp thẻ bơi phổ thông thì Liên đoàn cần chủ động và tập trung cho công tác này trong năm 2009
- Giải pháp: Tập trung nhân lực, thời gian để *tổ chức thực hiện* trở lại các nội dung trong kế hoạch tạo nguồn đã hoạch định trong năm 2008 (thẻ bơi VIP; quảng cáo tại các hồ bơi; vận động các cá nhân, đơn vị, tổ chức đăng quảng cáo trên trang web của Liên đoàn; vận động sớm các đơn vị tài trợ ổn định cho các giải trong hệ thống thi đấu thành phố)
- Tổ chức thực hiện: Ban Tài chính - dịch vụ và các anh Phạm Hữu Tâm, Nguyễn Trung.

CHỦ TỊCH
Huỳnh Công Minh
(đã ký)